



"GAKUEN K"

RUTA: TATARA TOTSUKA

PARTE 38: LA ESCUELA SIN LOS ALUMNOS DE TERCER AÑO

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Saya: (El edificio de la escuela está más silencioso de lo habitual... Tal vez sea porque los estudiantes de tercer año se han ido. He estado buscando a Totsuka-senpai. Pero, después de todo, no pude encontrarlo por ningún lado. Realmente me pregunto dónde desapareció.)

Saya: El día señalado está cerca...

Kusanagi: Hmm, hoy te levantaste muy temprano, ¿no?

Saya: Sí. Solo tengo clases por la mañana.

Kusanagi: Ya veo. El final del año escolar está cerca, ¿verdad? Saya-chan, que ha sido una pequeña pollita, finalmente está en su tercer año de secundaria. Esto me conmueve profundamente.

Mikoto: Oye, viejo.

Kusanagi: ¿Quién es el viejo, quién? Dejando a un lado las tonterías de Mikoto... Oye, ¿has tenido noticias de Totsuka?

Saya: No, no he tenido.

Kusanagi: Ya veo. ¿Dónde diablos anda este tipo que no llama a su encantadora novia? No necesariamente significa que esté caminando.

Saya: ¿Qué quieres decir?

Mikoto: Puede que esté muriendo en la calle.

Kusanagi: ¡Aaah, no es nada! Mikoto, no hagas bromas pesadas. No pongas triste a esa chica.

Saya: ¿Kusanagi-san?

Kusanagi: ¿Ah? No, no es nada. No te preocupes por eso. Totsuka, será mejor que regreses aquí rápidamente.

Saya: ...Tal vez regrese pronto.

Kusanagi: Hm, ¿cómo lo sabes?

Saya: Lo prometimos. Prometimos celebrar el cumpleaños de Totsukas-senpai el Día Blanco.

Mikoto: El cumpleaños de ese chico fue en febrero.

Saya: Sí, fue el día de San Valentín. No lo sabía... Así que pensé que deberíamos celebrar de nuevo. Oh, claro, tengo que ir a comprar un regalo. ¡Disculpen por hoy!

Kusanagi: Umh, ten cuidado. Waah, qué valiente. Eres demasiado buena para Totsuka.

Mikoto: ...Tú.

Kusanagi: No me mires así. Sin embargo... ¿adónde fue realmente Totsuka?

Mikoto: ¿Este tipo aún no se ha puesto en contacto contigo?

Kusanagi: U-Uhm. ¿Entonces qué?

Mikoto: ...Ya veo.

Kusanagi: "Ya veo". ¿Qué es eso? ¡¿Este tipo ya te ha contactado, Mikoto?!

Mikoto: Quién sabe.

Kusanagi: Apuesto a que sí, estoy absolutamente seguro de ello. ¡Escúpelo, Mikoto!

Mikoto: Me niego.

Kusanagi: ¡Esa es una reacción muy confirmatoria! Ya sabes lo preocupados que estamos. ¡Totsuka, prepárate cuando regreses...!